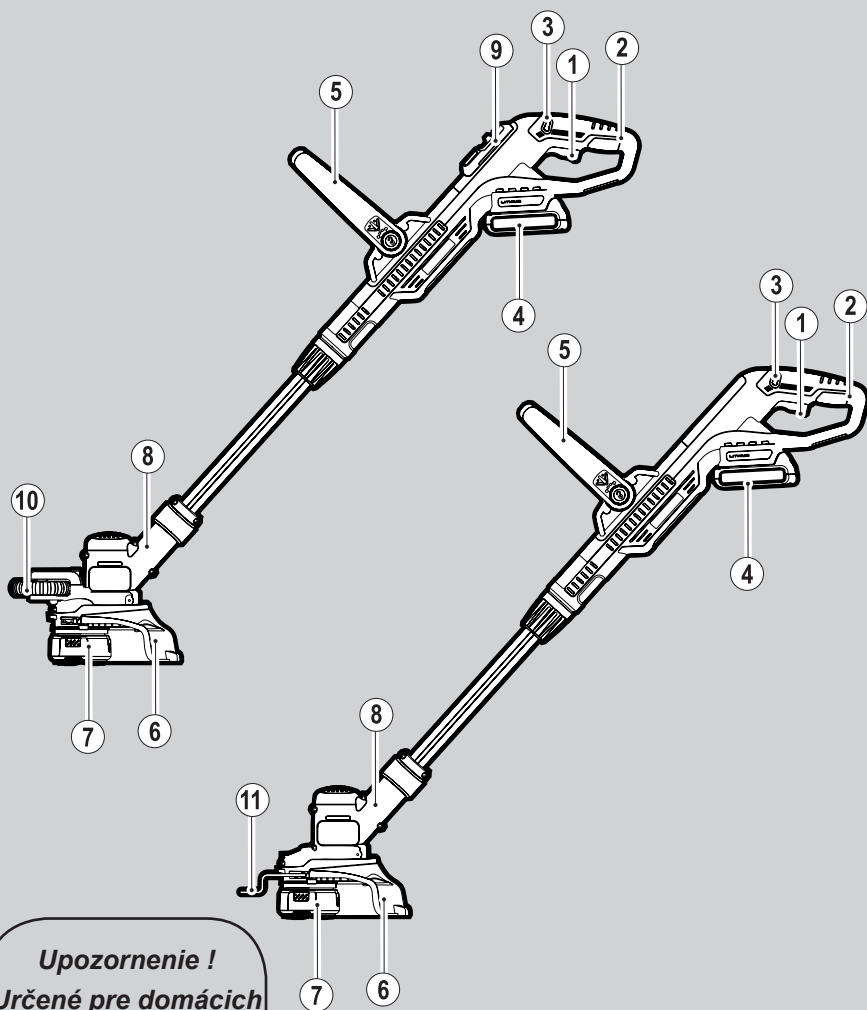


# BLACK&DECKER®



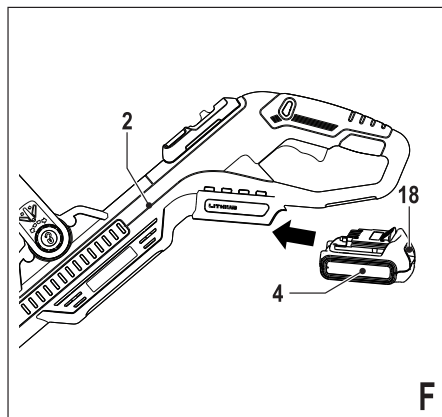
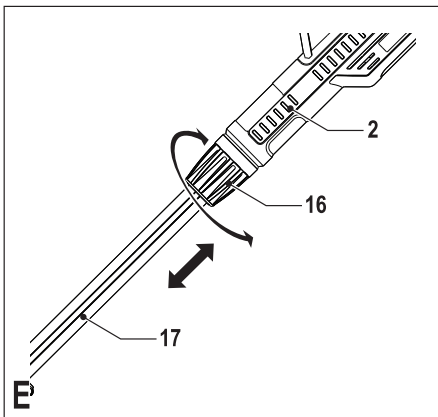
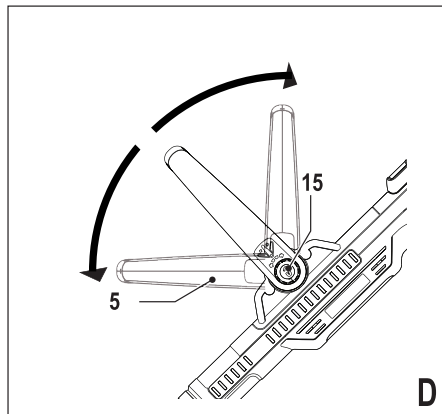
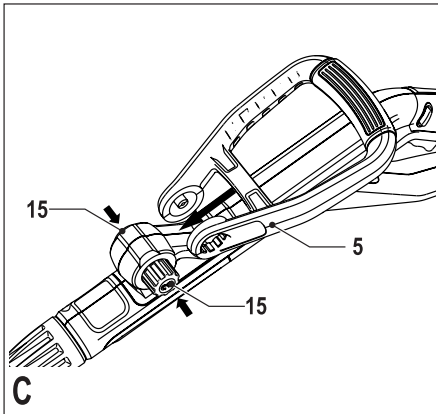
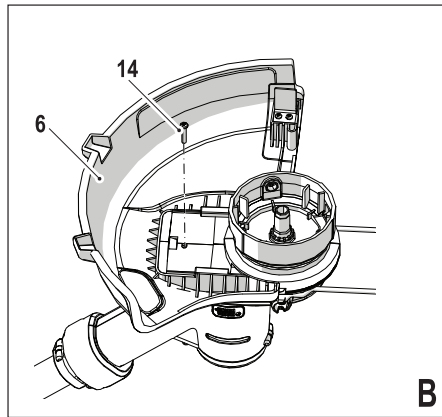
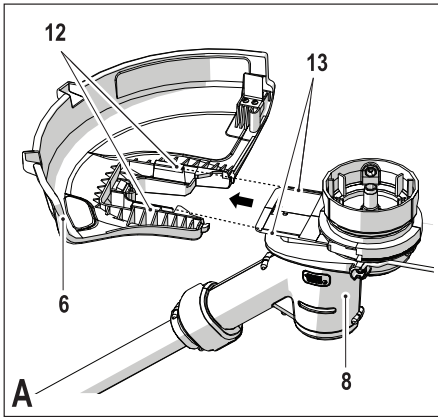
**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich majstrov.**

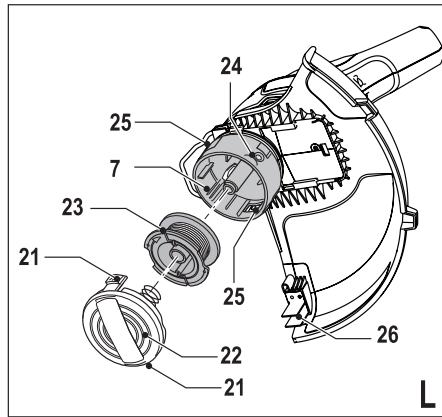
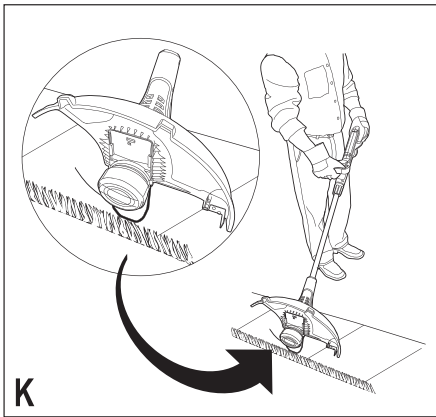
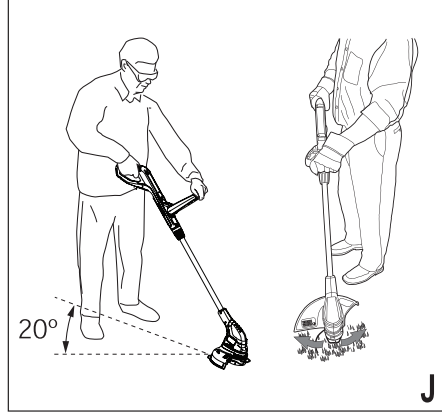
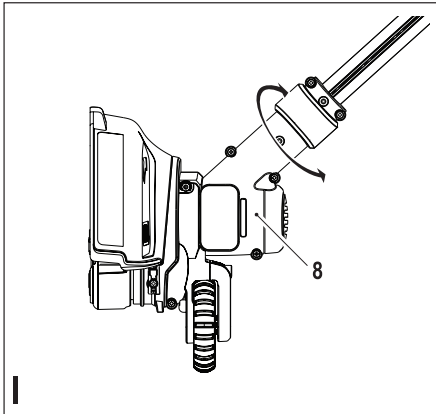
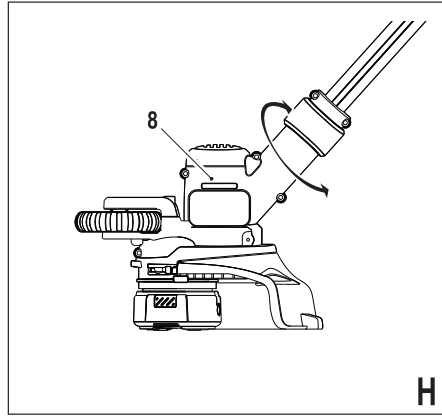
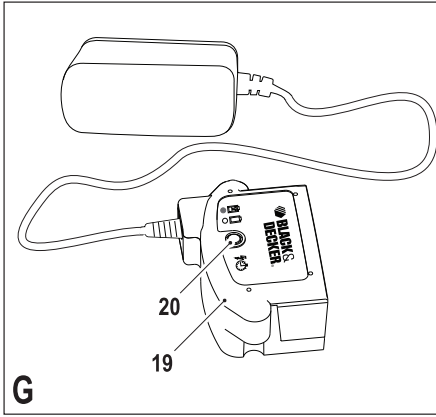
511112-96 SK

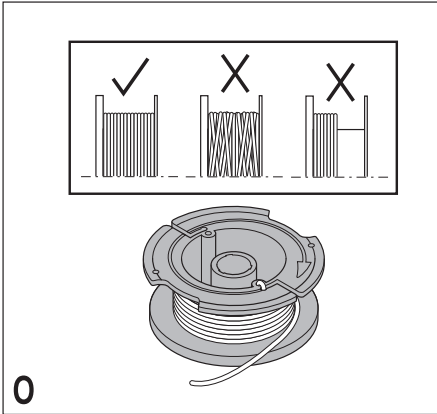
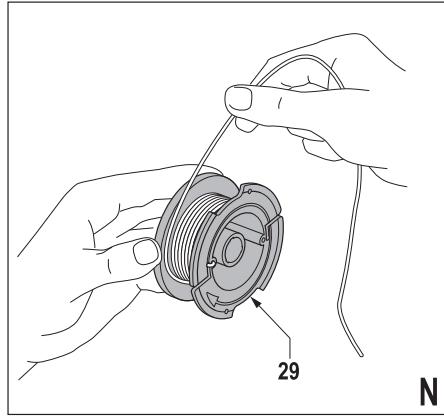
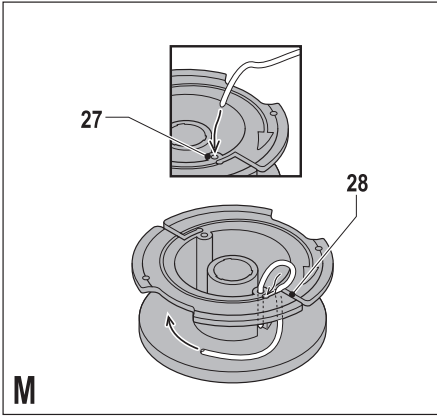
Preložené z pôvodného návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**STC1815**  
**STC1820**  
**STC1820D**







**Použitie výrobku**

Vaša strunová kosačka Black & Decker je určená na kosenie okrajov trávnikov a na kosenie trávy na zle prístupných miestach. Tento výrobok je určený iba na spotrebiteľské použitie.

**Bezpečnostné pokyny**

**Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného káblom by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

**Varovanie!** Pri použití tohto stroja sa musia dodržiavať bezpečnostné predpisy. S ohľadom na Vašu vlastnú bezpečnosť a na bezpečnosť okolitých osôb sa pred obsluhou kosačky zoznámte s týmito pokynmi. Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

- ◆ Pred použitím tohto výrobku si pozorne preštudujte celý návod.
- ◆ V tomto návode je popísané určené použitie tohto výrobku. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracov-

ných operácií, než je odporúčané týmto návodom, môže spôsobiť poranenie obsluhy.

- ◆ Uschovajte tento návod na ďalšie použitie.

**Použitie výrobku**

Pri použití tohto výrobku buďte vždy opatrní.

- ◆ Vždy používajte ochranné okuliare alebo inú vhodnú ochranu zraku.
- ◆ Nikdy nedovoľte, aby s týmto výrobkom pracovali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.
- ◆ Nedovoľte deťom, ostatným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti pracovného priestoru alebo aby sa dotýkali tohto náradia alebo prívodného kábla.
- ◆ Ak sa toto náradie používa v blízkosti detí, vyžaduje sa prísny dohľad.
- ◆ Toto náradie nie je určené na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru.
- ◆ Toto náradie sa nesmie použiť ako hračka.

- ◆ Používajte toto náradie iba za denného svetla alebo pri kvalitnom umelom osvetlení.
- ◆ Používajte toto náradie iba v suchom prostredí. Zabráňte tomu, aby sa toto náradie dostalo do vlhkého prostredia.
- ◆ Neponárajte toto náradie do vody.
- ◆ Nepokúšajte sa toto náradie demontovať. Vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré môžu užívatelia opraviť sami.
- ◆ Nepoužívajte toto náradie v prostrediach s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.
- ◆ Ak chcete znížiť riziko poškodenia zástrčky a prívodného kábla, nikdy neuvolňujte zástrčku zo sieťovej zásuvky ťahom za prívodný kábel.

### **Bezpečnosť ostatných osôb**

- ◆ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedos-

tatkom skúseností a znalostí, pokiaľ týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- ◆ Deti musia byť pod dozorom, aby sa s týmto náradím nehrali.

### **Zvyškové riziká**

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.

- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

### Po použití

- ◆ Ak sa toto náradie nepoužíva, malo by byť uložené na suchom a dobre odvetrávanom mieste, mimo dosahu detí.
- ◆ K uloženému prístroju nesmú mať prístup deti.
- ◆ Ak je náradie uložené alebo prepravované vo vozidle, malo by byť umiestnené v kufri alebo zaistené tak, aby sa zabránilo jeho pohybu pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy.

### Kontroly a opravy

- ◆ Pred použitím skontrolujte, či sa na tomto zariadení nena-chádzajú žiadne poškodené alebo chybné časti. Skon-

trolujte, či nie sú jeho časti rozbité a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.

- ◆ Nepoužívajte toto zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- ◆ Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte demon-tovať alebo vymeniť iné diely, než sú diely uvedené v tomto návode.

### Doplňujúce bezpečnostné

### pokyny pre strunové kosačky

**Varovanie!** Po vypnutí motora sa bude struna kosačky ešte chvíľu otáčať.

- ◆ Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím tohto náradia.
- ◆ Pred použitím riadne prezrite a skontrolujte prírodné a predlžovacie káble, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak dôjde počas práce k poškodeniu prírodného káb-

la, okamžite náradie vypnite a odpojte prívodný kábel od elektrickej zásuvky. **NEDOTÝKAJTE SA PRÍVODNÉHO KÁBLA PRED JEHO ODPOJENÍM OD ZÁSUVKY.**

- ◆ Ak je prívodný kábel poškodený alebo opotrebovaný, výrobok nepoužívajte.
- ◆ Používajte pevnú obuv alebo ponožky, aby bola zaistená ochrana Vašich nôh.
- ◆ Chráňte si nohy dlhými nohavícami.
- ◆ Pred použitím náradia skontrolujte, či je priestor, v ktorom budete kosiť zbavený vetvičiek, kameňov, drôtov a akýchkoľvek iných prekážok.
- ◆ Používajte toto náradie iba vo zvislej polohe s kosiacou strunou tesne nad zemou. Nikdy nespúšťajte toto náradie v inej polohe.
- ◆ Pri práci s týmto náradím sa pohybujte pomaly. Uvedomte si, že čerstvo pokosená tráva je klzká a vlhká.
- ◆ Nepracujte na príkrych svahoch. Na svahoch pracujte po vrstevniciach, nikdy nie sme-

rom hore a dole.

- ◆ Ak je náradie v chode, nikdy neprechádzajte cez štrkové chodníky alebo cesty.
- ◆ Nikdy sa nedotýkajte struny, ak je náradie v chode.
- ◆ Nekladajte toto náradie na zem, kým sa struna celkom nezaštaví.
- ◆ Používajte iba zodpovedajúci typ struny. Nikdy nepoužívajte kovové rezacie lanko alebo rybársky vlasec.
- ◆ Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli kosiacej struny.
- ◆ Dávajte pozor, aby sa kábel nedostal do oblasti struny. Stále sledujte polohu prívodného kábla.
- ◆ Udržujte ruky a nohy trvalo mimo dosahu struny, a to najmä pri zapínaní motora.
- ◆ Pred použitím náradia a po každom náraze toto náradie skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu a či nie je nutné vykonanie opravy.
- ◆ Nikdy nepoužívajte náradie s poškodenými ochrannými krytmi alebo bez riadne nasađených ochranných krytov.



- ◆ Dávajte pozor, aby ste sa nezranili o zariadenie, ktoré upravuje dĺžku struny. Po vysunutí novej struny náradie pred zapnutím vždy nastavte do jeho obvyklej pracovnej polohy.
- ◆ Zaistite, aby boli vetracie drážky na náradí stále čisté a zbavené nečistôt.
- ◆ Ak je prívodný kábel poškodený alebo opotrebovaný, strunovú kosačku (vyžínač trávy) nepoužívajte.
- ◆ Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do blízkosti struny.

## **Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky**

### **Akumulátor**

- ◆ Nikdy sa nepokúšajte akumulátory rozoberať.
- ◆ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ◆ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ◆ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.

- ◆ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.

### **Nabíjačky**

- ◆ Používajte nabíjačku Black & Decker iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť, spôsobiť poranenie alebo ďalšie škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ◆ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

## Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je vybavená dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na výkonovom štítku výrobku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k zásuvke elektrického prúdu.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.

### Štítky na náradí

Na zariadení je možné nájsť nasledujúce varovné symboly:



Pred použitím si riadne preštudujte tento návod.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.



Pred kontrolou poškodeného prívodného kábla vždy odpojte zástrčku kábla od sieťovej zásuvky. Nepoužívajte toto náradie, ak je poškodený jeho prívodný kábel.



Dávajte pozor na odlietajúce úlomky. Udržujte ostatné osoby mimo pracovného priestoru.



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Smernica 2000/14/EC zaručuje hodnotu akustického výkonu.

### Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavný vypínač
2. Rukoväť
3. Poistka
4. Akumulátor
5. Prídavná rukoväť
6. Ochranný kryt
7. Puzdro cievky
8. Žacia hlava
9. Výkonový režim (iba model STC1820)
10. Vodiace koliesko (iba modely STC1820 a STC1820D)
11. Vodiadlo (iba model STC1815)

### Zostavenie

**Varovanie!** Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je vybratý akumulátor.

### Nasadenie ochranného krytu (obr. A a B)

- ◆ Vyskrutkujte skrutku z ochranného krytu.
- ◆ Priložte ochranný kryt (6) kolmo k žacej hlave (8) a nasuňte ho na miesto tak, aby došlo k zasúčeniu príchytiek. Uistite sa, či sú vodiace lišty (12) ochranného krytu (6) správne zarovnané s vodiacími lištami (13) na žacej hlave (8).
- ◆ Upevnite ochranný kryt (6) skrutkou (14).

**Varovanie!** Nikdy nepoužívajte náradie bez riadne upevneného ochranného krytu.

### Montáž prídavnej rukoväti (obr. C)

- ◆ Stlačte a držte obe tlačidlá (15) na bočnej časti rukoväti.
- ◆ Pretiahnite prídavnú rukoväť (5) cez tlačidlá (15) na určené miesto.

**Varovanie!** Uistite sa, či sú výstupky na tlačidle správne zarovnané s výrezmi v rukoväti a či je rukoväť zaistená.

### Nastavenie polohy prídavnej rukoväti (obr. D)

Prídavná rukoväť (5) môže byť nastavená tak, aby poskytovala optimálne vyváženie a komfort.

- ◆ Stlačte tlačidlo (15) na ľavej strane rukoväti.
- ◆ Otočte prídavnú rukoväť (5) do požadovanej polohy.
- ◆ Uvoľnite tlačidlo (15).

**Varovanie!** Uistite sa, či sú výstupky na tlačidle správne zarovnané s výrezmi v rukoväti a či je rukoväť zaistená.

### Úprava dĺžky náradia (obr. E)

Toto náradie je vybavené teleskopickým mechanizmom, ktorý Vám umožňuje podľa potreby si upraviť

jeho dĺžku. Dĺžka môže byť nastavená ľubovoľne. Dĺžku upravíte nasledujúcim postupom:

- ♦ Otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek povolíte nastavovaciu objímku (16).
- ♦ Zľahka zasúvajte trubicu (17) smerom dovnútra alebo von z rukoväti (2) tak, aby mala požadovanú dĺžku.
- ♦ Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek nastavovaciu objímku (16) utiahnite.

### Uvoľnenie žacej struny

Počas prepravy je struna k cievkke prichytená páskou.

**Varovanie!** Pred nastavovaním vyberte z náradia akumulátor.

- ♦ Odstráňte pásku, ktorou je prichytená struna ku krytu cievkky (7).

### Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. F)

- ♦ Ak chcete akumulátor (4) vložiť do náradia, zarovnajete ho s miestom jeho uloženia v náradí. Zasuňte akumulátor do náradia a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.
- ♦ Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (18) a súčasne akumulátor vysuňte z náradia.

### Použitie

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

### Nabíjanie akumulátora (obr. G)

Akumulátor musí byť nabitý pred prvým použitím a vždy, keď dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

**Varovanie!** Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

**Poznámka: Nabíjačka nebude nabíjať akumulátory, ak klesne teplota článkov akumulátora pod približne 10 °C alebo ak prekročí 40 °C. Akumulátory sa môžu ponechať v nabíjačke a nabíjanie sa automaticky spustí, hneď ako teplota článkov dosiahne povolený rozsah.**

- ♦ Ak chcete akumulátor (4) nabiť, vložte ho do nabíjačky (19). Akumulátor je možné vložiť do nabíjačky iba jedným spôsobom. Nepoužívajte nadmernú silu. Uistíte sa, že je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.
- ♦ Pripojte nabíjačku k sieti a zapnite ju.

Indikátor nabíjania (20) bude nepretržite zeleno blikať (pomaly).

Nabíjanie bude ukončené, hneď ako začne indikátor nabíjania (20) nepreušovane zeleno svietiť. Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacou LED diódou neobmedzene dlhý čas. Svietiaci dióda začne niekedy zeleno blikať (nabíjanie), ak začne nabíjačka akumulátor občas dobíjať. Indikátor nabíjania (20) bude svietiť tak dlho, ako dlho bude akumulátor vložený do nabíjačky, ktorá je pripojená k elektrickej sieti.

- ♦ Vybité akumulátory nabite do 1 týždňa. Prevádzková životnosť akumulátora bude značne skrátená, ak sa bude skladovať vo vybitom stave.

### Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacou LED diódou neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

### Diagnostická funkcia nabíjačky

Ak deteguje nabíjačka vybitý alebo poškodený akumulátor, indikátor nabíjania (20) začne rýchlo červeno blikať. Postupujte nasledovne:

- ♦ Akumulátor (4) z nabíjačky vyberte a opäť ho vložte späť.
- ♦ Ak bude kontrolka nabíjania blikať na červeno stále rovnako rýchlo, použite iný akumulátor, aby ste sa uistili, či nabíjačka pracuje správne.
- ♦ Ak prebieha nabíjanie iného akumulátora správne, pôvodný akumulátor je poškodený a mal by byť vrátený autorizovanému servisu, kde bude zaistená jeho recyklácia.
- ♦ Ak je pri použití iného akumulátora indikácia rovnaká ako pri pôvodnom akumulátore, zverte kontrolu a testovanie nabíjačky autorizovanému servisu.

**Poznámka: Skúška, ktorá určí, či je akumulátor poškodený, môže trvať až 30 minút. Ak je akumulátor príliš horúci alebo príliš studený, LED dióda bude striedavo pomaly a rýchlo červeno blikať.**

### Nastavenie náradia do režimu kosenia trávnikov alebo úpravy okrajov trávnikov (obr. H, I, J a K)

Náradie sa môže používať v režime kosenia trávnikov, ako je znázornené na obr. H alebo v režime úpravy okrajov trávnikov, keď sa odstraňuje prerastajúca tráva pri okrajoch trávnikov a pri kvetinových záhonoch, ako je znázornené na obr. I.

### Režim kosenia trávnikov (obr. E, H a J)

V režime kosenia by mala byť hlava kosačky v polohe znázornenej na obr. J. Ak nie je, vykonajte nasledujúci postup:

- ♦ Vyberte z náradia akumulátor.
- ♦ Povoľte nastavovaciu objímku (16) otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.
- ♦ Pridržte rukoväť (2) a otočte hlavu (8) v smere pohybu hodinových ručičiek.
- ♦ Uťahnite nastavovaciu objímku (16) otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

**Poznámka:** Hlava kosačky môže byť otočená iba jedným smerom.

### Režim úpravy okrajov trávnikov (obr. E, I a K)

Pri úprave okrajov trávnikov by mala byť hlava kosačky v polohe, ktorá je znázornená na obr. K. Ak nie je, vykonajte nasledujúci postup:

- ♦ Vyberte z náradia akumulátor.
- ♦ Povoľte nastavovaciu objímku (16) otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

- ♦ Pridržte rukoväť (2) a otočte hlavu kosačky (8) proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ♦ Uťahnite nastavovaciu objímku (16) otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

**Poznámka:** Hlava kosačky môže byť otočená iba jedným smerom.

### Zapnutie a vypnutie

- ♦ Ak chcete náradie zapnúť, stlačte a držte odšťahovacie tlačidlo (3) a potom stlačte vypínač (1). Hneď ako bude kosačka v chode, môžete odšťahovacie tlačidlo (3) uvoľniť.
- ♦ Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite vypínač.

**Varovanie!** Nikdy sa nepokúšajte zaistiť vypínač v zapnutej polohe.

### Výkonový režim (iba model STC1820)

Ovládač zvýšenia výkonu (9) je umiestnený na rukoväti náradia. Umožňuje vám optimalizovať výkon náradia a podľa potreby ho zvýšiť.

- ♦ Použitie kosačky v režime "ECO" vyhovuje väčšine vykonávaných prác. (Dosiahne sa dlhší prevádzkový čas.)
- ♦ Zvoľte režim "TURBO", ak je kosená tráva príliš vysoká, vlhká alebo hustá.

### Rady na optimálne použitie

#### Všeobecné

- ♦ Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky, koste iba suchú trávu.

#### Kosenie trávnatých plôch

- ♦ Držte náradie tak, ako je znázornené na obr. J.
- ♦ Miernie pohybujte kosačkou z boka na bok.
- ♦ Ak kosíte vysokú trávu, koste postupne smerom zhora. Koste trávu po malých častiach.
- ♦ Udržujte náradie v bezpečnej vzdialenosti od tvrdých predmetov a chúlolistivých rastlín.
- ♦ Ak budete kosiť pozdĺž chodníkov alebo pozdĺž iných drsných povrchov alebo budete kosiť hustejší porast, opotrebovanie struny bude rýchlejšie a bude nutný jej častejší posuv.
- ♦ Ak dôjde na tomto náradí pri kosení k zníženiu otáčok, znížte jeho zaťaženie.

#### Úprava okrajov trávnikov

Optimálne výsledky pri kosení okrajov trávnikov sa dosiahne na okrajoch, ktoré sú hlbšie než 50 mm.

- ♦ Nepoužívajte toto náradie na vytváranie hrán. Na vytváranie hrán používajte rycie náradie.
- ♦ Vedte náradie pomocou kolieska (10) alebo vodidla (11), ako je zobrazené na obr. K.
- ♦ Ak chcete kosiť vo väčšej blízkosti, náradie mierne skloňte.

#### Upevnenie novej cievky so strunou (obr. L)

Náhradné cievky so strunou dostať u autorizovaného predajcu Black & Decker (kat. č. A6481).

- ♦ Vyberte z náradia akumulátor.
- ♦ Držte stlačené prichytky (21) a odoberte z puzdra (7) kryt cievky (22).

- ♦ Vyberte z puzdra cievku prázdnu cievku (23).
- ♦ Odstráňte z krytu cievky a z puzdra všetky nečistoty a zvyšky trávy.
- ♦ Uchopte novú cievku a nasuňte ju na výstupok v puzdre cievky. Lahko cievku pootočte, aby došlo k jej riadnemu usadeniu.
- ♦ Vysuňte koniec struny a pretiahnite ho otvorom (24). Struna by mala z puzdra cievky vyčnievať približne 11 cm.
- ♦ Zarovnajte prichytky (21) na kryte cievky s výrezmi (25) na puzdre cievky.
- ♦ Zatlačte kryt na puzdre cievky tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.

**Varovanie!** Ak budú struny prečnievať cez skracovací nôž (26), odrežte ich tak, aby dosahovali iba k ostriu tohto noža.

#### Navinutie novej struny na prázdnu cievku (obr. M, N a O)

Na prázdnu cievku môžete navinúť novú strunu.

Náhradné balíčky so strunou dostať u autorizovaného predajcu Black & Decker (kat. č. A6170 (25 m), A6171 (40 m)).

- ♦ Podľa vyššie uvedeného postupu vyberte z náradia prázdnu cievku.
- ♦ Odstráňte z cievky zvyšok struny.
- ♦ Zasuňte 2 cm struny do otvoru (27) na cievke, ako je znázornené na obrázku (obr. M).
- ♦ Ohnite koniec struny a zaistíte ju v štrbine v tvare L (28).
- ♦ Navíňte strunu na cievku v smere vyznačenom šípkou. Dajte pozor, aby bola struna navinutá na cievku úhľadne a vo vrstvách. Neprekrížujte ju (obr. O).
- ♦ Hneď ako navíjaná struna dosiahne výrezy (29), odstrihnite ju. Nechajte strunu z cievky vyčnievať približne 11 cm a prstom ju pridržte na mieste (obr. N).
- ♦ Vložte cievku do náradia podľa vyššie uvedeného postupu.

**Varovanie!** Používajte iba vhodnú strunu Black & Decker.

#### Poruchy a postupy na ich odstránenie

Ak sa Vám zdá, že náradie nepracuje správne, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Ak nebude porucha odstránená, spojte sa s Vaším servisným zástupcom Black & Decker.

**Varovanie!** Pred ďalším postupom vyberte z náradia akumulátor.

#### Náradie pracuje v nízkych otáčkach

- ♦ Skontrolujte, či sa môže voľne otáčať puzdro cievky. Ak je to nutné, starostlivo ho očistite.
- ♦ Skontrolujte, či struna nevyčnieva z puzdra cievky viac než 11 cm. Ak áno, odrežte ju tak, aby siahala iba k ostriu skracovacieho noža.

#### Automatický posuv struny nepracuje

- ♦ Držte stlačené výstupky a odoberte z puzdra kryt cievky.

- ♦ Mierne vytiahnite strunu tak, aby vyčnievala z puzdra cievky zhruba 11 cm. Ak už nie je k dispozícii dostatočujúca dĺžka struny, vložte podľa vyššie uvedených pokynov do náradia novú cievku so strunou.
- ♦ Zarovnajtie výstupky na kryte cievky s výrezmi v puzdre cievky.
- ♦ Zatiačte kryt do puzdra cievky tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.
- ♦ Ak prečnieva struna cez skracovací nôž, skráťte ju tak, aby sa z tohto noža iba dotýkala.

### Ak automatický posuv struny stále nepracuje alebo ak je cievka zablokovaná, skúste nasledujúce:

- ♦ Starostlivo očistite puzdro a kryt cievky.
- ♦ Vyberte cievku a skontrolujte, či sa môže páčka voľne pohybovať.
- ♦ Vyberte cievku a odviňte celú dĺžku struny. Potom vykonajte podľa vyššie uvedeného postupu jej správne navinutie na cievku. Cievku uložte do náradia podľa vyššie uvedeného postupu.

### Údržba

Vaše náradie Black & Decker s prírodným káblom alebo akumulátorom bolo navrhnuté tak, aby malo dlhú životnosť spoločne s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o výrobok/náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistí jeho bezproblémový chod. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.

**Varovanie!** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného prírodným káblom alebo akumulátorom:

- ♦ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte prírodný kábel od siete.
- ♦ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je toto zariadenie/náradie napájané odoberateľným akumulátorom.
- ♦ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory výrobku/náradia a nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Pravidelne čistite strunu a cievku mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou tupej škrabky pravidelne odstraňujte zo spodnej strany krytu trávu a nečistoty.

### Ochrana životného prostredia



Triedzte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok Black & Decker ďalej používať alebo ak si ho želáte nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť Black & Decker poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete využiť výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý zariadenie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Akumulátor



Po ukončení ich životnosti ich likvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- ♦ Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.
- ♦ Akumulátory typu NiCd, NiMH a Li-Ion je možné recyklovať. Uložte akumulátory do vhodného obalu, aby ste zamedzili skratu ich kontaktov. Odovzdajte ich v autorizovanom servise alebo v miestnom zbernom dvore.
- ♦ Zabráňte skratovaniu kontaktov akumulátora.
- ♦ Pri likvidácii nevhadzujte nepotrebné akumulátory do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo k explózií akumulátorov.

### Technické údaje

	STC1815	STC1820
	STC1820D	H 1
		H 1
Napájacie napätie	V 18	18
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup> 6 200	5 500 - 7 400
Hmotnosť	kg 2,6	2,6

Akumulátor	BL1118	BL1318
Napájacie napätie	V 18	18
Kapacita	Ah 1,0	1,3
Typ	Li-Ion	Li-Ion

Akumulátor	BL1518	BL2018	BL4018
Napájacie napätie	V 18	18	18
Kapacita	Ah 1,5	2,0	4,0
Typ	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Nabíjačka	905902** (typ 1)
Vstupné napätie (striedavé)	V 100 - 240
Výstupné napätie (jednosmerné)	V 8 - 20
Prúd	mA 400

**Vibrácie pôsobiace na ruku a paže obsluhy merané podľa normy EN 786:**

= 9,0 m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) = 1,5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>PA</sub> (akustický tlak) 76 dB(A)

odchýlka (K) = 1,6 dB(A)

**ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ  
SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA  
NARIADENIA TYKAJÚCE SA VONKAJŠIEHO  
HLUKU**



**STC1815/STC1820/STC1820D**

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/ES, EN 60335-1, EN 60335-2-91.

2000/14/ES, Strunová kosačka, L ≤ 50 cm, Príloha VIII DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, The Netherlands  
Číslo úradne stanoveného orgánu: 0344

Hladina akustického výkonu podľa 2000/14/ES (Článok 12, Príloha III, L ≤ 50 cm):

L<sub>WA</sub> (meraný akustický výkon) 90 dB(A)

odchýlka (K) = 1,6 dB(A)

L<sub>WA</sub> (zaručená hodnota akustického výkonu) 92 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smerníc 2004/108/ES a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu. Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt  
Viceprezident medzinárodného oddelenia pre techniku  
Black & Decker Europe,  
210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
5. 11. 2013

**Záruka**

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka je ponúkaná v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa objavia na výrobku Black & Decker, v priebehu 24 mesiacov od kúpy, akékoľvek materiálové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie vašich starostí bezplatnú výmenu chybných dielov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedených podmienok:

- ♦ Výrobok sa nepoužíval na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ♦ Tento výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením, inými predmetmi alebo nehodou.
- ♦ Opravy nevykonávali iné osoby, než autorizovaní opravári alebo mechanici autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Navštívte, prosím, naše internetové stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), kde môžete zaregistrovať váš nový výrobok Black & Decker a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Na adrese [www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk) sú k dispozícii ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov.

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz









**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis